

重要须知！各位房东： 请用您知道的所有信息完整正确地填写第 1 页。您的信息和您的律师的信息（若有）必须包括在内。您必须将此通知的副本提供给租户，同时还要提供一份给房屋所在地区的当地争议解决中心（参见附录 B）。您应该保留送达证明。



租金欠缴？您可以利用这个机会来解决您与房东之间的纠纷。

高等法院 Eviction Resolution Pilot Program (ERPP, 驱逐问题解决方案试点计划)

各位租户：若要参与此计划，请参见下文并在（日期）_____之前回复！
(向租户发出此通知后 14 天)

重要须知！各位租户： 未能在 14 天内回复此通知可能会导致向法院提交关于非法留置行为的传票和诉状（驱逐）。

收件人：

租户姓名：			
房屋地址：			
租户电话：		租户电子邮件：	

发件人：

房东姓名：			
房东送达地址：			
房东电话：		房东电子邮件：	
房东律师（如有）姓名：			
律师地址：			
律师电话：		律师电子邮件：	



您的房东请您参加 Eviction Resolution Pilot Program。ⓘ
请不要迟疑。您可以获得帮助。

什么是 Eviction Resolution Program (ERPP)?

此计划是由您所在县的高等法院采纳。ERPP 要求房东在向法院申请驱逐令之前，先尝试与租户就欠缴的租金达成协议。通过参加 ERPP，您可能有资格获得**租金援助和法律帮助**。

如果您参加了 ERPP，您的房东必须与您以及当地的 **Dispute Resolution Center (DRC, 争议解决中心)** 的专家合作。如果这能解决问题，这将是双方的共赢！如果不能，DRC 将提供免费调解。调解是自愿的 - 只有在双方同意的情况下才会进行调解。

您有权协商出一种适合您的**付款计划**。


为什么要参加？


如果您收到此通知但并未做出回应或试图达成协议，您的房东可能会向法院申请驱逐令。您可能有资格获得免费律师提供的帮助（参见附录 C）。

- 租金援助
- 免费调解
- 免费法律帮助

什么是调解? 调解是指由受过培训的人员 (调解员) 帮助您解决问题或与其他人达成协议。您可以向当地的 Dispute Resolution Center 申请调解。调解员是公正的, 并会帮助所有参与者达成解决方案。

立即寻求帮助! 联系您所在县的这些免费资源。

 <p>租金援助</p>	<p>各位房东: 请在此处插入计划联络信息 (参见附录 A)。各位租户: 联系这些免费资源以获得援助。</p>
--	---

 <p>争议解决中心</p>	<p>各位房东: 请在此处插入本地计划联络信息 (参见附录 B)。各位租户: 联系这些免费资源以获得援助。</p>
--	---

 <p>律师</p>	<p>州驱逐辩护筛查热线 1-855-657-8387 (免费)</p> <p>各位房东: 请在此处插入本地计划联络信息 (参见附录 C)。各位租户: 联系这些免费资源以获得援助。</p>
---	---

	<p>所有这些计划都提供免费口译服务</p> <p>Washington State Office of the Attorney General (华盛顿州总检察长办公室) 在其网站上发布了此通知的多种语言版本: www.atg.wa.gov/landlord-tenant。您还可以在网站上找到有关如何以低费用或免费获得律师或倡权者援助的信息, 以及任何可帮助您支付租金的资源。或者, 您可以在 www.washingtonlawhelp.org 和 www.courts.wa.gov 上找到更多有用信息。</p>
---	---

我想参加 Eviction Resolution Pilot Program。该怎么做?

您可以通过以下任一方式来启动此过程:

- 联系您所在县的 Dispute Resolution Center。
- 填写此表格并按照第 1 页上的地址将其寄回给您的房东。保留一份副本。

无论您是否参加 ERPP, 您都可以聘请律师。

是的, 我需要帮助来解决我的欠缴租金。我的联系方式:	
租户姓名:	
租户地址:	
租户电话:	租户电子邮件:



附录 A：租金援助

县/服务区域	在哪里申请租金援助	网站	电子邮件
Asotin	Quality Behavioral Health	http://www.qbhs.org/	
Benton/Franklin	Benton County Department of Human Services (Benton 县 人类服务部)	https://www.co.benton.wa.us/pview.aspx?id=20883&catid=0	housing@goodwillotc.org
Chelan/Douglas	Chelan Douglas Community Action Council (Chelan Douglas 社区行动委员会)	https://cdcac.org/affordable-housing/	info@cdcac.org
Clallam	Serenity House	https://www.serenity-houseclallam.org/	housinghelp@serenity-houseclallam.org
Clark	Council for the Homeless (无家可归者委员会)	https://www.council-forthehomeless.org/	
Columbia/Garfield	Blue Mountain Action Council (Blue Mountain 行动委员会)	http://www.bmacww.org/	
Cowlitz	Lower Columbia CAP	https://lowercolumbia-cap.org/	
Grant/Adams	华盛顿州 Housing Authority of Grant County OIC, 公用事业援助 Hope-Source — 服务于 18-24 岁的青年人	住房援助: https://hope-source.us/ 公用事业援助: https://www.yvoic.org/	
Grays Harbor	Coastal Community Action Program (海岸社区行动计划)	http://coastalcap.org/	
Island	Housing Support Center	https://www.island-countywa.gov/Human-services/Pages/Housing-Support-Center.aspx	
Jefferson	OlyCAP Olympic Community Action Programs (OlyCAP Olympic 社区行动计划)	http://www.olycap.org/ 可以填写并通过电子邮件发送本网站上的“可打印文件”，或是将其打印并交付给 OlyCAP	housingteam@olycap.org
King	King 县	https://kingcounty.gov/depts/community-human-services/COVID/eviction-prevention-rent-assistance.aspx	DCHSRentalAssistance@kingcounty.gov
Kitsap	Kitsap Community Resources	https://www.kitsapgov.com/hs/Pages/HH-KE-PA.aspx	
Kittitas	Hope Source	https://hopesource.us/	
Klickitat/Skamania	Washington Gorge Action Program (WAGAP, Wahington Gorge 行动计划)	https://www.wagap.org/	info@wagap.org

Lewis	Salvation Army	https://centralia.salvationarmy.org/centralias/rental-assistance	
Mason	Shelton Family Center, Crossroads Housing (Shelton 家庭中心, 交叉路口住房), (办公室位于 Shelton 和 Belfair)	https://masoncountywa.gov/health/community-family/housing-homelessness.php	CrossroadsHousing@hcc.net Susan@sheltonfamilycenter.org
Okanogan	Okanogan 县 Community Action Council (社区行动委员会)	https://creatorapp.zohopublic.com/communityactionok/ocac-coordinated-entry/form-perma/Application for Assistance/VfbUqgnsJJAKejffnQw-J5Xm1AHffjEEzGgq-MzX1n2pZGZFuPV09Y-QWYJXExBBXXSsfS4f-d27qOqdJTCAXSs-HO0KZXkVWf5EsyS2	jennifers@occac.com
Pacific	Pacific County Health and Human Services (Pacific 县健康和人类服务部)	https://co.pacific.wa.us/covid-19/ERAP/index.html	rentassistance@co.pacific.wa.us
Pend Oreille	Family Crisis Network (家庭危机网络)	https://www.pofcn.org/housing-assistance	
Pierce	Pierce 县	https://www.pierce-countywa.gov/7142/Rental-Assistance	hsrent@piercecountywa.gov
San Juan	Opportunity Council (机会委员会)	https://www.opcco.org/basic-needs/housing/	
Skagit	Housing Authority Skagit County (Skagit 县房屋委员会), Community Action of Skagit County	https://www.skagitcountyha.org/ , https://www.communityactionskagit.org/	
Snohomish	Snohomish County Human Services (Snohomish 县人类服务部)	https://snohomish-county-coronavirus-response-snoco-gis.hub.arcgis.com/pages/emergency-rental-assistance	
Spokane (市)	Spokane 市	https://my.spokanecity.org/covid19/resident-assistance/	spokanechhs@spokanecity.org
Spokane (县)	Spokane Neighborhood Action Program (Spokane 邻里行动计划)	https://www.snapwa.org/snap-rental-assistance/	
Stevens/Lincoln	乡村资源	https://ruralresources.org/	

Thurston	Community Action Council (社区行动委员会), Community Youth Services (社区青年服务) (仅限 18-24 岁)	https://caclmt.org/?%20page_id=3379/#tab-id-6	
Wahkiakum	Wahkiakum County Health and Human Services (Wahkiakum 县健康和人类服务部)	https://www.co.wahkiakum.wa.us/542/Homeless-Prevention-Services-Rent-Assist	cor@co.wahkiakum.wa.us
Walla Walla	Blue Mountain Action Council (Blue Mountain 行动委员会)	http://www.bmacww.org/	
Whatcom	Opportunity Council (机会委员会)	https://www.opcco.org/	
Whitman	Community Action Center	https://www.cacwhitman.org/	jefft@cacwhitman.org
Yakima	Yakima Valley Farm Workers Clinic Northwest Community Action Center, Yakima Neighborhood Health Services (Yakima 邻里健康服务), Latino Community Fund (拉丁裔美国人社区基金), OIC of Washington (华盛顿州 OIC)	https://www.yakima-county.us/2453/For-Tenants-and-Landlords	



附录 B: Dispute Resolution Services (争议解决服务)

县	DRC 名称	电子邮件	网站	地址	电话
Adams	Columbia Basin DRC	cbdrcepintake@gmail.com	http://www.cbdrdc.org	256 Basin St. NW, Suite B Ephrata, WA 98823	(509) 237-8401
Asotin	Neutral Ground DRC	director@neutralgrounddrc.org	https://www.neutralgrounddrc.org/	1200 SE 12th Street Suite 6 College Place, WA 99324	(509) 730-1317
Benton	DRC of Tri-Cities	erpspecialist@drctc.org	http://www.drctc.org	5219 W. Clearwater Avenue – Suite 11, Kennewick, WA 99336	(509) 783-1043
Chelan	Wenatchee Valley DRC	info@wvdrc.org	http://www.wvdrc.org	5 S Wenatchee Avenue, Suite 210 Wenatchee, WA 98801	(509) 888-0957
Clallam	Peninsula DRC	renee@pdrc.org	http://www.pdrc.org	319 S. Peabody Street Port Angeles, WA 98362	(360) 452-8024
Clark	Community Mediation Services (社区调解服务)	info@mediation-clarkcounty.org	http://www.mediationclarkcounty.org	303 East 16th Street Vancouver, WA 98663	(360) 334-5862 x 1
Columbia	Neutral Ground DRC	director@neutralgrounddrc.org	https://www.neutralgrounddrc.org/	1200 SE 12th Street Suite 6 College Place, WA 99324	(509) 730-1317
Cowlitz	Center for Constructive Resolution and Conversation (建设性解决方案和对话中心)	erpp.cowlitz.crc@gmail.com	https://lewis-countyccrc.org/	卫星办公室: 1338 Commerce Ave D2 Longview, WA 98632	(360) 232-8622
Douglas	Wenatchee Valley DRC	info@wvdrc.org	http://www.wvdrc.org	5 S Wenatchee Avenue, Suite 210 Wenatchee, WA 98801	(509) 888-0957
Ferry	Northwest Mediation Center (西北调解中心)	info@nwmediationcenter.com	http://www.nwmediationcenter.com	35 West Main, Suite 230 Spokane, WA 99201	(509) 456-0103

Franklin	DRC of Tri-Cities	erpspecialist@drctc.org	http://www.drctc.org	5219 W. Clearwater Avenue – Suite 11 Kennewick, WA 99336	(509) 783-1043
Garfield	Neutral Ground DRC	director@neutralgrounddrc.org	https://www.neutralgrounddrc.org/	1200 SE 12th Street Suite 6 College Place, WA 99324	(509) 730-1317
Grant	Columbia Basin DRC	cbdrccerpintake@gmail.com	http://www.cbdrcc.org	256 Basin St. NW, Suite B Ephrata, WA 98823	(509) 237-8401
Grays Harbor	Grays Harbor 和 Pacific 县 DRC	erp@drcghp.org	http://www.drcghp.org	207 S Chehalis Street #301 Aberdeen, WA.98520	(360) 532-8950
Island	Volunteers of America Dispute Resolution Center (美国志愿者争议解决中心)	earlyresolution@voaww.org	http://www.voaww.org/drc	117 N First St, Ste 30 Mount Vernon, WA 98273" 邮寄地址: PO Box 839 Everett, WA 98206-0839	425-339-1335 (按 3 号键) 免费电话: (800) 280-4770 (按 3 号键)
Jefferson	Peninsula DRC	renee@pdrc.org	http://www.pdrc.org	319 S. Peabody Street Port Angeles, WA 98362	(360) 452-8024
King	King 县 DRC	housing@kcdrc.org	http://kcdrc.org/get-help/	4649 Sunnyside Ave.N, Suite 520 Seattle, WA 98103	(206) 443-9603 x 111 西班牙语: (206) 443-9603 分机103
King	Bellevue Conflict Resolution Center (Bellevue 冲突解决中心)	bcrc@bellevue-wa.gov	https://bellevue-wa.gov/city-government/departments/community-development/conflict-assistance/eviction-resolution-program	450 110th Avenue NE Bellevue, WA 98004	(425) 452-4090
Kitsap	Kitsap 县 DRC	Housing@KitsapDRC.org	http://www.kitsapdrc.org	9004 Washington Ave.NW Silverdale, WA 98383	(360) 517-5800

Kittitas	Yakima 和 Kittitas 县 DRC	ERP@drcyakima.org	http://www.drcyakima.org	132 North 1st Avenue Yakima, WA 98902	(509) 388-0366
Klickitat	Six Rivers DRC	outreach@6rivers.org	http://www.6rivers.org	601 Cascade Ave. Hood River, OR 97031	(541) 386-1283 #2 直线电话: (509) 606-6363 免费电话: (888) 628-4101
Lewis	Center for Constructive Resolution and Conversation	erpp.lewis.ccrcc@gmail.com	https://lewis-countyccrc.org/	500 W. Main St., Centralia, #11 (2nd floor) Centralia WA 98531	(360) 623-8788
Lincoln	Northwest Mediation Center	info@nwmediationcenter.com	http://www.nwmediationcenter.com	35 West Main, Suite 230 Spokane, WA 99201	(509) 456-0103
Mason	Thurston 县 DRC	cstead@mediatethurston.org	http://mediatethurston.org	2604 12th Court SW, Suite A-2 Olympia WA 98502	(360) 956-1155 分机113
Okanogan	Okanogan 县 DRC	okcodrc@live.com	http://www.okanogandrc.org	113 N Main St. Okanogan, WA 98840	(509) 826-1776
Pacific	Grays Harbor 和 Pacific 县 DRC	erp@drcghp.org	http://www.drcghp.org	207 S Chehalis Street #301 Aberdeen, WA.98520	(360) 532-8950
Pend Oreille	Northwest Mediation Center	info@nwmediationcenter.com	http://www.nwmediationcenter.com	35 West Main, Suite 230 Spokane, WA 99201	(509) 456-0103
Pierce	Center for Dialog & Resolution (对话和解决中心)	SolveIt@Center-ForResolution.org	https://center-forresolution.org	717 Tacoma Ave. South Tacoma, WA 98402	(253) 572-3657 西班牙语: (253) 572-3657 分机123
San Juan	Volunteers of America Dispute Resolution Center	earlyresolution@voaww.org	http://www.voaww.org/drc	实际地址: 117 N First St, Ste 30 Mount Vernon, WA 98273 邮寄地址: PO Box 839 Everett, WA 98206-0839	(425) 339-1335 (按 3 号键) 免费电话: (800) 280-4770 (按 3 号键)

Skagit	Volunteers of America Dispute Resolution Center	earlyresolution@voaww.org	http://www.voaww.org/drc	实际地址: 117 N First St, Ste 30 Mount Vernon, WA 98273 邮寄地址: PO Box 839 Everett, WA 98206-0839	(425) 339-1335 (按 3 号键) 免费电话: (800) 280-4770 (按 3 号键)
Skamania	Six Rivers DRC	outreach@6rivers.org	http://www.6rivers.org	601 Cascade Ave. Hood River, OR 97031	(541) 386-1283 #2 直线电话: (509) 606-6363 免费电话: (888) 628-4101
Snohomish	Volunteers of America Dispute Resolution Center	earlyresolution@voaww.org	http://www.voaww.org/drc	实际地址: 2801 Lombard St Everett WA 98201" 邮寄地址: PO Box 839 Everett, WA 98206-0839	(425) 339-1335 (按 3 号键) 免费电话: (800) 280-4770 (按 3 号键)
Spokane	Fulcrum Institute DRC	housing@fulcrumdispute.com	http://www.fulcrumdispute.com	211 West Augusta Spokane, WA 99205	(509) 838-2799
Spokane	Northwest Mediation Center	info@nwmediationcenter.com	http://www.nwmediationcenter.com	35 West Main, Suite 230 Spokane, WA 99201	(509) 456-0103
Stevens	Northwest Mediation Center	info@nwmediationcenter.com	http://www.nwmediationcenter.com	35 West Main, Suite 230 Spokane, WA 99201	(509) 456-0103
Thurston	Thurston 县 DRC	cstead@mediatethurston.org	http://mediatethurston.org	邮寄地址: PO Box 6184, Olym- pia, WA 98506 实际地址: 2604 12th Court SW, Suite A-2, Olym- pia WA 98502	(360) 956-1155 分机113
Wahkiakum	Grays Harbor 和 Pacific 县 DRC	erp@drcghp.org	http://www.drcghp.org	207 S Chehalis Street #301 Aberdeen, WA.98520	(360) 532-8950
Walla Walla	Neutral Ground DRC	director@neutralgrounddrc.org	https://www.neutralgrounddrc.org/	1200 SE 12th Street Suite 6 College Place, WA 99324	(509) 730-1317

Whatcom	Whatcom DRC	gayle@whatcom-drc.org	http://www.whatcomdrc.org	206 Prospect Street Bellingham, WA 98225	(360) 676-0122 x 122
Whitman	Fulcrum Institute DRC	housing@fulcrumdispute.com	http://www.fulcrumdispute.com	211 West Augusta Spokane, WA 99205	(509) 838-2799
Yakima	Yakima 和 Kittitas 县 DRC	ERP@drcyakima.org	http://www.drcyakima.org	132 North 1st Avenue Yakima, WA 98902	(509) 388-0366



附录 C：免费律师和住房正义项目联络信息

CHELAN-DOUGLAS 县 Chelan Douglas County Volunteer Attorney Services (Chelan Douglas 县志愿律师服务) (509) 663-2778	SNOHOMISH 县 Snohomish County Legal Services Housing Justice Project (Snohomish 县法律服务住房正义项目) (425) 258-9283 分机5
CLARK 县 Clark County Volunteer Lawyers Program Housing Justice Project (Clark 县志愿律师计划住房正义项目) (360) 334-4007	SPOKANE 县 Spokane County Bar Association Volunteer Lawyer Program (Spokane 县律师协会志愿律师项目) (509) 477-2674
King 县 King County Bar Association Housing Justice Project (King 县律师协会住房正义项目) (206) 267-7069	THURSTON 县 Thurston County Volunteer Legal Services/Housing Justice Project (Thurston 县志愿者法律服务/住房正义项目) 为 Thurston、Mason、Grays Harbor、Pacific 和 Lewis 县服务 (360) 705-8194 或免费电话 (844) 211-6916
PIERCE 县 Tacoma Pro Bono Housing Justice Project (Tacoma 公益住房正义项目) (253) 366-8710	WHATCOM 县 Whatcom LAW Advocates (Whatcom 法律倡权) (360) 671-6079 分机15
SKAGIT 县 Skagit Housing Justice Project (Skagit 住房正义项目) (360) 230-8100	YAKIMA 县 Yakima Volunteer Attorney Services (Yakima 志愿律师服务) (509) 453-4400
其他全部县 州驱逐辩护热线：1-855-657-8387 (免费电话)	

Office of Civil Legal Aid Right To Counsel in Eviction Proceedings (民事法律援助办公室, 驱逐诉讼中的法律顾问的权利) 信息: <https://ocla.wa.gov/reports/>